



ОКПД2 26.60.12.119
ТУ 26.60.12-001-52777873-2006
Рег. уд. № ФСР 2011/12691 от 25.02.2019

счета-фактуры, акта приемки продукции по качеству или акта о скрытых недостатках. Для реализации гарантийных требований следует направить претензию с приложением вышеуказанных документов. В случае признания обоснованности претензии компенсация будет осуществлена согласно условиям договора и действующего законодательства РФ.




4. В случае несоблюдения потребителем правил эксплуатации, изложенных в настоящем руководстве, повлекшего за собой неблагоприятные последствия для пациента, ПРОИЗВОДИТЕЛЬ ОТВЕТСТВЕННОСТИ НЕ НЕСЕТ!

5. Рекламации направлять на адрес производителя.

Контактная информация производителя

ООО «МЕДПЛАНТ» Адрес: Россия, 109316, г. Москва, Волгоградский пр-кт, д.42, корп.5, эт.2, пом.1, ком.296-318.
Телефон: 8 (495) 223-6016 e-mail: medplant@medplant.ru

Обозначение символов маркировки

Символ	Описание
	Знак ГОСТ Р (знак "Ростеста") соответствия оборудования российским ГОСТам
	рабочая часть типа BF
	Обратитесь к руководству по эксплуатации

Свидетельство о приёмке: Ларингоскоп для экстренной медицины

Наименование	Артикул
Ларингоскоп ЛЭМ-02/ВО взрослый	733
Ларингоскоп ЛЭМ-02/ВО неонатальный	869
Ларингоскоп ЛЭМ-02/ВО универсальный	833

соответствует ТУ 26.60.12-001-52777873-2006 и признан годным к эксплуатации.

№ партии:

Дата выпуска:

Штамп ОТК:

Дата продажи:

Подпись продавца:

**ЛАРИНГОСКОПЫ ДЛЯ ЭКСТРЕННОЙ
МЕДИЦИНЫ
СЕРИИ ЛЭМ-02/ВО
(оптоволоконные)**

**Руководство по эксплуатации
ЛКЯМ.323366.070РЭ**

*Перед началом работы с изделием
внимательно прочтите руководство по эксплуатации*

Сделано в России

Благодарим Вас за Ваш выбор и надеемся, что работать с нашим изделием Вам будет легко и удобно.

Производитель с благодарностью примет любые замечания по конструкции изделия – это поможет создать ещё более совершенный образец для удобной работы.

Введение

Настоящий документ предназначен для изучения и обеспечения правильной эксплуатации ларингоскопов для экстренной медицины серии ЛЭМ-02/ВО (оптоволоконные) (далее по тексту - Ларингоскопы). В данном документе подробно изложены технические характеристики, сведения об устройстве и правила работы с изделием.

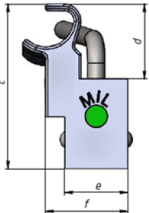
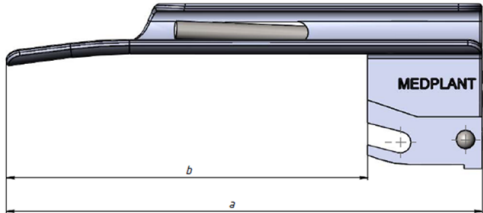
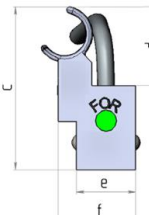
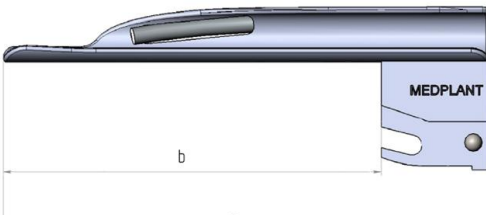
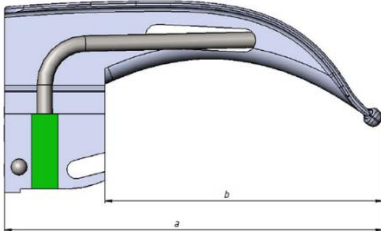
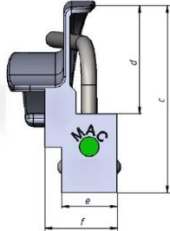
Назначение

Ларингоскопы для экстренной медицины серии ЛЭМ-02/ВО предназначены для визуального исследования гортани, введения интубационной трубки в трахею, проведения диагностических и лечебных манипуляций. Ларингоскопы выпускаются в трёх вариантах комплектации: для взрослых (ЛЭМ-02/ВО-взросл), для новорожденных (ЛЭМ-02/ВО-неонат), универсальный (ЛЭМ-02/ВО-универс).

Область применения

Стационарные условия, условия экстренной медицины и скорой медицинской помощи.

Основные технические характеристики

Клинки прямые типа Миллер	
	
Клинки прямые типа Висконсин Форреджер	
	
Клинки изогнутые типа Макинтош	
	

метода стерилизации в средствах Глутарал и Сайдекс в соответствии с режимами по МУ-287-113. Убирайте в чехол только чистые и сухие рукоятки и клинки.

7. Чехол обрабатывается раствором перекиси водорода с добавлением мощного средства типа «Лотос», обработка спиртосодержащими растворами и термическими способами (кипячение, автоклавирование и т.п.) не допускается.

Внимание! Перед началом эксплуатации ларингоскопа обязательно проведите обработку ларингоскопа, чехла и внутренней поверхности карманов чехла – ларингоскоп и чехол могли быть загрязнены при хранении и транспортировке.

8. При хранении, транспортировке и работе избегайте резких ударов, которые могут привести к поломке ларингоскопа. Обращаться с ларингоскопом следует бережно, не допускайте ударов, сотрясений и царапания поверхностей прибора. Бережное отношение и аккуратная работа с ларингоскопом продлевает срок его службы. В случае появления на поверхностях ларингоскопа несмываемых пятен, раковин и т.п. дальнейшая эксплуатация ларингоскопа не допускается.

Противопоказания

Противопоказания при правильном применении отсутствуют.

Побочные действия

Побочные действия при правильном применении отсутствуют.

Транспортирование и длительное хранение

Транспортирование ларингоскопов может производиться всеми видами транспортных средств в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на каждом виде транспорта при температуре от -50 до +50 °С и относительной влажности до 100% при 25 °С.

Ларингоскопы могут храниться на складах или других закрытых помещениях при температуре воздуха от -50 до +40 °С и относительной влажности до 98% при 25 °С.

Утилизация

Изделия по окончании срока службы подлежат утилизации как медицинские отходы класса «А», утилизируются как твердые бытовые отходы стандартным способом согласно СанПиН 2.1.7.2790-10 с предварительной дезинфекцией и стерилизацией по МУ-287-113.

Утилизацию производят специальные учреждения, имеющие лицензию на право утилизации.

Гарантии производителя

1. Производитель гарантирует исправность ларингоскопов в течение 12 мес. со дня продажи.

Гарантийный срок хранения 12 месяцев с момента изготовления.

Гарантийный срок эксплуатации ламп – 3 месяца со дня продажи

2. Гарантии не распространяются на повреждения, вызванные небрежным хранением, транспортированием и эксплуатацией изделия.

3. Гарантийные требования реализуются при предъявлении настоящего руководства по эксплуатации, копий товарной накладной,

комплект поставки они не входят и приобретаются заказчиком отдельно. Вставляя батарейки, соблюдайте полярность! Чтобы вставить батарейки, отверните по резьбе крышку батарейного отсека, вставьте батарейки и заверните крышку до упора. Вместо батареек при интенсивной работе возможно использование аккумуляторов (т. наз. "заряжаемых" батарей). При нечастой работе (~ 1 включение в неделю) такие аккумуляторы разряжаются непредсказуемо, поэтому их использование не рекомендуется, обычные батарейки лучше держат заряд при длительном хранении. При длительных перерывах в работе батарейки необходимо вынимать из отсека и хранить отдельно. При замене меняйте всегда обе батарейки на новые одного типа и марки.

3. Для включения ларингоскопа вставьте замок клинка в замок рукоятки, нажмите большим пальцем на торец клинка, чтобы он вошёл до упора, поверните клинок в рабочее положение (под прямым углом к рукоятке), в таком положении клинок зафиксируется. Включение оптоволоконного световода происходит автоматически при повороте клинка в рабочее положение. Выключение происходит в обратном порядке.

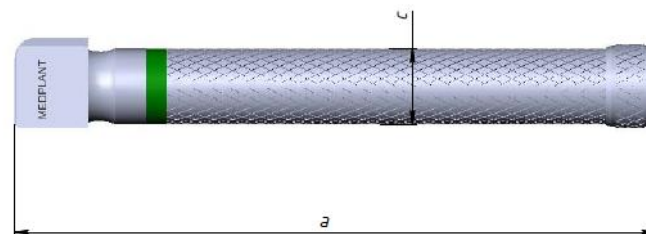
4. Перед началом работы проверьте исправность ларингоскопа и отсутствие загрязнений на его поверхностях. Если необходимо, заверните до упора резьбовые соединения рукоятки (крышку батарейного отсека, узел замка). Из-за частого употребления ларингоскопа, фиксация лампы в рукоятке может ослабеть, что ведет к прерыванию света. Поэтому следует периодически фиксировать правильное положение лампы в рукоятке. Также рекомендуется перед каждым применением подтягивать болт световода. Рукоятку и клинки продезинфицируйте 3-х процентным раствором формалина по ГОСТ 1625 или 3-х процентным раствором перекиси водорода по ГОСТ 177 путем 2-х кратного протирания салфеткой из марли с интервалами 10-15 мин.

5. Световоды в клинках ларингоскопа съемные. Схема замены световода приведена на рис. 1.

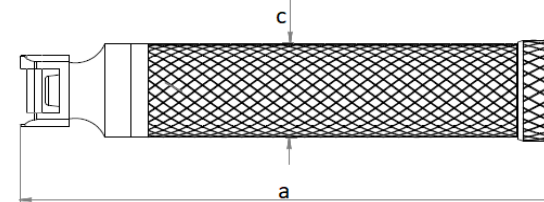
6. Для замены лампочки в рукоятке отвинтить головку от втулки рукоятки. Вывинтить внутреннюю капсулу из внутренней части головки и вывинчиванием удалить лампочку. Очистить стеклянную колбу новой лампочки, используя спирт, на ней не должно быть отпечатков пальцев (жирных пятен) и ввернуть до упора. Схема замены лампы приведена на рис. 2.

После работы проведите обработку ларингоскопа: Обработка (дезинфекция) осуществляется по МУ-287-113 протиркой наружных поверхностей марлевой салфеткой, смоченной 3% раствором перекиси водорода по ГОСТ 177 с добавлением 0,5% моющего средства типа "Лотос" по ГОСТ 25644 или 1% р-р хлорамина по ТУ 6-01-4689387-16. Клиники ларингоскопа устойчивы к циклу обработки, состоящему из дезинфекции 3% раствором формалина ГОСТ 1625 или 3% раствором перекиси водорода ГОСТ 177, предстерилизационной очистки ручным способом с применением моющего средства типа "Биолот" ГОСТ 25644 и химического

Рукоятка ларингоскопическая, малая ЛЭМ-02/ВО/PM



Рукоятка ларингоскопическая, средняя ЛЭМ-02/ВО/PC



Параметры	Ларингоскоп ЛЭМ-02/ВО взрослый	Ларингоскоп ЛЭМ-02/ВО неонатальный	Ларингоскоп ЛЭМ-02/ВО универсальный
Габаритные размеры в упаковке, мм	(210 x 85 x 60) ± 10	(190 x 120 x 35) ± 30	(210 x 85 x 60) ± 10
Вес изделия в комплекте, г (не более)	670	320	920

Таблица 1

Наименование	Длина* , a/b,	Высот а*, c/d,	Ширин а*, e/f,	Вес, г не
Рукоятка ларингоскопическая, средняя ЛЭМ-02/ВО/PC (для батареек типа C)	161,5/ нп	29/ нп	нп	278
Рукоятка ларингоскопическая, малая ЛЭМ-02/ВО/PM (для батареек типа AA)	162,5 /нп	19/ нп	нп	182
Клинок ларингоскопический прямой ЛЭМ-02/ВО/КМи00 (типа Миллер № 00)	65/ 40,5	35/ 16	13,5/ 17,5	70
Клинок ларингоскопический прямой ЛЭМ-02/ВО/КМи0 (типа Миллер № 0)	78,5/53, 5	35/ 16	13,5/ 17,5	76
Клинок ларингоскопический прямой ЛЭМ-02/ВО/КМи1 (типа Миллер № 1)	101/ 76,5	35/ 16	13,5/ 17,5	79
Клинок ларингоскопический прямой ЛЭМ-02/ВО/КМи2 (типа Миллер № 2)	154/ 129,5	35/ 16	13,5/ 17,5	106
Клинок ларингоскопический прямой ЛЭМ-02/ВО/КМи3 (типа Миллер № 3)	195/ 170,5	36/ 17	13,5/ 17,5	121

Клинок ларингоскопический прямой ЛЭМ-02/ВО/КМи4 (типа Миллер № 4)	205/ 180,5	42/ 23	13.5/ 17.5	144
Клинок ларингоскопический прямой ЛЭМ-02/ВО/КВФ0 (типа Висконсин Форреджер № 0)	80/ 55.5	37/ 18.2	13.5/ 17.5	72
Клинок ларингоскопический прямой ЛЭМ-02/ВО/КВФ1 (типа Висконсин Форреджер № 1)	92/ 67.5	36/ 17.20	13.5/ 17.5	77
Клинок ларингоскопический прямой ЛЭМ-02/ВО/КВФ2 (типа Висконсин Форреджер № 2)	109,50/ 85	37/ 18,2	13.5/ 17.5	85
Клинок ларингоскопический прямой ЛЭМ-02/ВО/КВФ3 (типа Висконсин Форреджер № 3)	132/ 107,5	41/ 22,2	13.5/ 17.5	99
Клинок ларингоскопический прямой ЛЭМ-02/ВО/КВФ4 (типа Висконсин Форреджер № 4)	158/ 133,5	41/ 22,2	13.5/ 17.5	106
Клинок ларингоскопический прямой ЛЭМ-02/ВО/КВФ05 (типа Висконсин Форреджер № 5)	199,5/ 177	40,6/ 21,6	13.5/ 17.5	126
Клинок ларингоскопический изогнутый ЛЭМ-02/ВО/КМа00 (типа Макинтош № 00)	69/ 44.5	37/ 18	13.5/ 17.5	74
Клинок ларингоскопический изогнутый ЛЭМ-02/ВО/КМа0 (типа Макинтош № 0)	79/ 54,5	38,5/ 19,5	13.5/ 17.5	72
Клинок ларингоскопический изогнутый ЛЭМ-02/ВО/КМа1 (типа Макинтош № 1)	91/ 66,5	44/ 26	13.5/ 17.5	87
Клинок ларингоскопический изогнутый ЛЭМ-02/ВО/КМа2 (типа Макинтош № 2)	100/ 75,5	44,5/ 26,5	13.5/ 17.5	96
Клинок ларингоскопический изогнутый ЛЭМ-02/ВО/КМа3 (типа Макинтош № 3)	129/ 104,5	46/ 28	13.5/ 17.5	112
Клинок ларингоскопический изогнутый ЛЭМ-02/ВО/КМа4 (типа Макинтош № 4)	153/ 128,5	46/ 28	13.5/ 17.5	128
Клинок ларингоскопический изогнутый ЛЭМ-02/ВО/КМа5 (типа Макинтош № 5)	175/ 150,5	49/ 31	13.5/ 17.5	139

* для размеров ≤50 допускаемое отклонение от указанных размеров 5%, для остальных – 3%

Комплект поставки*:

Наименование	Ларингоскоп ЛЭМ-02/ВО взрослый	Ларингоскоп ЛЭМ-02/ВО неонатальный	Ларингоскоп ЛЭМ-02/ВО универсальный
Рукоятка ларингоскопическая, средняя ЛЭМ-02/ВО/РС	1		1
Рукоятка ларингоскопическая, малая ЛЭМ-02/ВО/РМ		1	1
Клинок ларингоскопический прямой ЛЭМ-02/ВО/КМи0 (типа Миллер № 0)		1	
Клинок ларингоскопический изогнутый ЛЭМ-02/ВО/КМа0 (типа Макинтош № 0)		1	
Клинок ларингоскопический изогнутый ЛЭМ-02/ВО/КМа1 (типа Макинтош № 1)	1		1
Клинок ларингоскопический изогнутый ЛЭМ-02/ВО/КМа3 (типа Макинтош № 3)	1		1
Клинок ларингоскопический изогнутый ЛЭМ-02/ВО/КМа4 (типа Макинтош № 4)			1
Клинок ларингоскопический прямой ЛЭМ-02/ВО/КВФ4 (типа Висконсин Форреджер № 4)	1		1
Чехол из ткани ПВХ**	1		1
Руководство по эксплуатации ЛКЯМ.323366.070РЭ	1	1	1

*По согласованию с заказчиком допускается комплектовать ларингоскопы рукоятками и клинками в любом наборе из табл. 1.

**По согласованию с заказчиком, возможна поставка ларингоскопов без чехла.

Описание изделия:

Ларингоскопы выполнены в виде рукоятки, к которой крепятся сменные клинки. В рукоятке располагается источник питания (батарейки). Рукоятка и клинки взаимозаменяемы с другими ларингоскопами стандарта ISO 7376/1. Рукоятка и клинки выполнены из нержавеющей стали, чехол изготовлен из ткани ПВХ. Ларингоскопы адаптированы для работы в условиях "скорой помощи". Включение ларингоскопа происходит автоматически при соединении замка рукоятки с замком клинка и приведении клинка в рабочее положение. Наборы клинков позволяют интубировать взрослых, детей и новорожденных с разными анатомическими размерами головы, лица и верхних дыхательных путей.

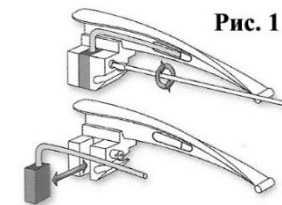


Рис. 1

Правила работы с ларингоскопом:

1. Интубация трахеи и реанимационные мероприятия должны проводиться подготовленным персоналом, в соответствии с правилами, принятыми в медицине. Изготовитель ларингоскопа не несет ответственности за осложнения интубации. В настоящем руководстве указаны правила работы с самим прибором.

2. Питание ларингоскопа осуществляется от 2-х батареек 1,5 В типа «С» (для рукояток ЛЭМ-02/ВО/РС) или 2-х батареек типа «АА» (для рукояток ЛЭМ-02/ВО/РМ). В

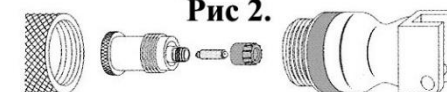


Рис. 2.

ПРОТОКОЛ ИЗМЕНЕНИЙ (не для печати)

Версия	Дата	Содержание изменения	Должность, ФИО
003	21/11/2017	РЭ в РЗН Под ТУ с изм.3	Картавцева
004	21/12/2017	Исправлена техническая ошибка на титульном листе (номер ту с кодом окп)	Картавцева
005		Исправлены размеры клинки «Макинтош 00»	Картавцева
006		Адрес и дата РУ	Тюрин